

MAALEO®

USER MANUAL

Painting kit in a suitcase 86 pcs Maaleo

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw do malowania w walizce 86 szt Maaleo

BETRIEBSANLEITUNG

Malset im Koffer 86-tlg. Maaleo

NÁVOD K OBSLUZE

Malířská sada v kufru 86 ks Maaleo

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Kit de peinture dans une valise 86 pcs Maaleo

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Kit de pintura en maleta 86 uds Maaleo

ISTRUZIONI OPERATIVE

Kit pittura in valigia 86 pz Maaleo

MANUAL DE UTILIZARE

Trusă de pictură într-o valiză 86 buc Maaleo

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Festőkészlet bőröndben 86 db Maaleo

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Maľovacia sada v kufri 86 ks Maaleo

KASUTUSJUHEND

Värvimiskomplekt kohvris 86 tk Maaleo

VARTOTOJO VADOVAS

Dažymo rinkinys lagamine 86 vnt Maaleo

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Krāsošanas komplekts čemodānā 86 gab Maaleo

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Набір для малювання у валізі 86 шт Maaleo

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Комплект за рисуване в куфар 86 бр Maaleo

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Målarsats i resväska 86 st Maaleo

ANVÄNDARMANUAL

Målarsats i resväska 86 st Maaleo

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σετ ζωγραφικής σε βαλίτσα 86 τμχ Maaleo



Watermarkly

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Schilderijset in koffer 86 stuks Maaleo

BRUGERVEJLEDNING

Malersæt i etui 86 stk Maaleo

MANUAL DO UTILIZADOR

Conjunto de pintura em caixa 86 peças Maaleo

PRIROČNIK ZA UPORABO

Set za slikanje v kovčku 86 kos Maaleo

KÄYTTÖOHJE

Maalaussetti kotelossa 86 kpl Maaleo

M: 00009173 (9173)

Manufacturer / Producent / Hersteller / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător/
Termelő / Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Произсер / Продацент / Proizvođač/
Producent / Παραγωγός / Producent / Producent / Produtor / Producent / Tuottaja

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00009173 M: 9173



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- number of elements in the set: 86
- dimensions of the folded suitcase (length / width / height): 33.5 / 3.5 / 27cm

INCLUDED

- 12 pencil crayons
- 24 thick markers
- 12 oil pastels
- 12 candle pastels
- 12 watercolor paints
- sponge
- an eraser
- brush
- scissors
- pencil
- pencil sharpener
- glue
- line
- 5 colored paperclips
- painting palette

CHARACTERISTIC:

A complete set for painting and drawing is a great thing to start an artistic adventure for a child. The set is functional and consists of a total of 86 useful parts and a suitcase. A large number of elements allows for practical use and will allow you to implement various creative ideas.

Attention!

The set includes scissors. Risk of injury.
Use under adult supervision.

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions or fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for installation.
- Do not store uninstalled parts in places where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult and the packaging and its parts removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- ilość elementów w zestawie: 86
- wymiary złożonej walizki (dł/szer/wys): 33,5/3,5/27cm

W ZESTAWIE

- 12 kredek ołówkowych
- 24 grubych pisaków
- 12 pasteli olejnych
- 12 pasteli świecowych
- 12 farb akwarelowych
- gąbeczka
- gumka do zmywania
- pędzelek
- nożyczki
- ołówek
- temperówka
- klej
- linijka
- 5 kolorowych spinaczy
- paleta malarska

CHARAKTERYSTYKA:

Kompletny zestaw do malowania i rysowania to wspaniała rzecz na początek artystycznej przygody dla dziecka. Komplet jest funkcjonalny i składa się łącznie z 86 przydatnych części oraz walizki. Duża ilość elementów umożliwia praktyczne wykorzystanie i pozwoli realizować rozmaite, kreatywne pomysły.

Uwaga!

Zestaw zawiera nożyczki. Ryzyko skaleczenia.
Korzystać pod opieką osoby pełnoletniej.

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



 **Watermarkly**

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Anzahl der Elemente im Set: 86
- Maße des gefalteten Koffers (Länge/Breite/Höhe): 33,5 / 3,5 / 27cm

INBEGRIFFEN

- 12 Bleistiftstifte
- 24 dicke Marker
- 12 Ölpastelle
- 12 Kerzenpastelle
- 12 Aquarellfarben
- Schwamm
- ein Radiergummi
- Bürste
- Schere
- Bleistift
- Bleistiftspitzer
- Kleber
- Linie
- 5 farbige Büroklammern
- Malpalette

CHARAKTERISTISCH:

Ein komplettes Set zum Malen und Zeichnen ist für ein Kind eine tolle Sache, um ein künstlerisches Abenteuer zu beginnen. Das Set ist funktional und besteht aus insgesamt 86 nützlichen Teilen und einem Koffer. Eine große Anzahl an Elementen ermöglicht einen praktischen Einsatz und ermöglicht die Umsetzung verschiedener kreativer Ideen.

Aufmerksamkeit!

Im Set ist eine Schere enthalten. Verletzungsgefahr.
Unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich.
- Bewahren Sie demontierte Teile nicht an Orten auf, an denen Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Teile außerhalb der Reichweite des Kindes entfernt werden.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- počet prvků v sadě: 86
- rozměry složeného kufru (délka / šířka / výška): 33,5 / 3,5 / 27 cm

ZAHRNUTA

- 12 pastelek
- 24 silných fixů
- 12 olejových pastelů
- 12 svíčkových pastelů
- 12 akvarelových barev
- houba na mytí
- guma
- kartáč
- nůžky
- tužka
- ořezávátko
- lepidlo
- čára
- 5 barevných kancelářských sponek
- malířská paleta

CHARAKTERISTICKÝ:

Kompletní sada pro malování a kreslení je skvělá věc pro zahájení uměleckého dobrodružství pro dítě. Sada je funkční a skládá se celkem z 86 užitečných dílů a kufru. Velké množství prvků umožňuje praktické využití a umožní realizovat různé kreativní nápady.

Pozornost!

Sada obsahuje nůžky. Nebezpečí zranění.
Používejte pod dohledem dospělé osoby.

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K instalaci je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte neinstalované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- nombre d'éléments dans l'ensemble : 86
- dimensions de la valise pliée (longueur/largeur/hauteur) : 33,5/3,5/27cm

INCLUS

- 12 crayons de couleur
- 24 marqueurs épais
- 12 pastels à l'huile
- 12 pastels à la bougie
- 12 aquarelles
- éponge
- un effaceur
- brosse
- ciseaux
- crayon
- taille-crayon
- colle
- doubler
- 5 trombones de couleur
- palette de peinture

CARACTÉRISTIQUE:

Un ensemble complet pour la peinture et le dessin est une excellente chose pour commencer une aventure artistique pour un enfant. L'ensemble est fonctionnel et se compose au total de 86 pièces utiles et d'une valise. Un grand nombre d'éléments permet une utilisation pratique et vous permettra de mettre en œuvre diverses idées créatives.

Attention!

L'ensemble comprend des ciseaux. Risqué de blessure.
Utiliser sous la surveillance d'un adulte.

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour l'installation.
- Ne stockez pas les pièces non installées dans des endroits où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces doivent être retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- número de elementos en el conjunto: 86
- dimensiones de la maleta plegada (largo/ancho/alto): 33,5 / 3,5 / 27cm

INCLUIDO

- 12 lápices de colores
- 24 marcadores gruesos
- 12 pasteles al óleo
- 12 velas pasteles
- 12 pinturas de acuarela
- esponja
- un borrador
- cepillar
- tijeras
- lápiz
- sacapuntas
- pegamento
- línea
- 5 clips de colores
- paleta de pintura

CARACTERÍSTICA:

Un juego completo para pintar y dibujar es una gran cosa para comenzar una aventura artística para un niño. El conjunto es funcional y consta de un total de 86 piezas útiles y una maleta. Una gran cantidad de elementos permite un uso práctico y le permitirá implementar varias ideas creativas.

¡Atención!

El set incluye tijeras. Riesgo de lesiones.
Usar bajo la supervisión de un adulto.

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.
- Se requiere un adulto para la instalación.
- No guarde las piezas desinstaladas en lugares donde los niños puedan alcanzarlas.
- El embalaje no es un juguete. Un adulto debe desembalar el juguete y retirar el embalaje y sus piezas del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- numero di elementi nel set: 86
- dimensioni della valigia piegata (lunghezza/larghezza/altezza): 33,5/3,5/27 cm

INCLUSO

- 12 pastelli a matita
- 24 pennarelli spessi
- 12 pastelli a olio
- 12 pastelli a candela
- 12 acquerelli
- spugna
- una gomma
- spazzola
- forbici
- matita
- temperamatita
- colla
- linea
- 5 graffette colorate
- tavolozza di pittura

CARATTERISTICA:

Un set completo per dipingere e disegnare è un'ottima cosa per iniziare un'avventura artistica per un bambino. Il set è funzionale ed è composto da un totale di 86 parti utili e una valigia. Un gran numero di elementi consente un uso pratico e ti consentirà di implementare varie idee creative.

Attenzione!

Il set include le forbici. Rischio di infortunio.
Utilizzare sotto la supervisione di un adulto.

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per l'installazione è necessario un adulto.
- Non conservare le parti non installate in luoghi dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse dalla portata del bambino.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- numar de elemente din set: 86
- dimensiunile valizei pliate (lungime / latime / inaltime): 33,5 / 3,5 / 27cm

INCLUS

- 12 creioane creion
- 24 markere groase
- 12 pasteluri cu ulei
- 12 pasteluri lumanari
- 12 vopsele de acuarela
- burete
- o radieră
- perie
- foarfece
- creion
- Ascuțitoare de creioane
- lipici
- linia
- 5 agrafe colorate
- paleta de pictură

CARACTERISTICĂ:

Un set complet pentru pictură și desen este un lucru grozav pentru a începe o aventură artistică pentru un copil. Setul este funcțional și constă dintr-un total de 86 de piese utile și o valiză. Un număr mare de elemente permite utilizarea practică și vă vor permite să implementați diverse idei creative.

Atenție!

Setul include foarfece. Risc de rănire.
Utilizați sub supravegherea unui adult.

AVERTIZĂRI

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignorați recomandările de vârstă.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru instalare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele dezinstalate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



Watermarkly

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- elemek száma a készletben: 86
- összcsumukott bőrönd méretei (hossz / szélesség / magasság): 33,5 / 3,5 / 27 cm

BELEÉRTVE

- 12 ceruzaceruza
- 24 vastag marker
- 12 olajpasztell
- 12 gyertyapasztell
- 12 akvarell festék
- szivacs
- egy radír
- ecset
- olló
- ceruza
- ceruzahegyező
- ragasztó
- vonal
- 5 színes gemkapocs
- festési paletta

JELLEGZETES:

Egy komplett festési és rajzolási készlet nagyszerű dolog egy gyermek művészi kalandjának elindításához. A készlet funkcionális, összesen 86 hasznos alkatrészből és egy bőröndből áll. Az elemek nagy száma lehetővé teszi a gyakorlati felhasználást, és lehetővé teszi különféle kreatív ötletek megvalósítását.

Figyelem!

A készlet ollót tartalmaz. Sérülésveszély.
Felnőtt felügyelete mellett használható.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- A telepítéshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a kiserelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot egy felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit el kell távolítania a gyerekektől.



Watermarkly

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a buďte sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- počet prvkov v súprave: 86
- rozmery zloženého kufra (dĺžka / šírka / výška): 33,5 / 3,5 / 27 cm

VRÁTANE

- 12 ceruziek
- 24 hrubých fixiek
- 12 olejových pastelov
- 12 sviečkových pastelov
- 12 akvarelových farieb
- špongia
- zmizík
- kefa
- nožnice
- ceruzka
- strúhadlo
- lepidlo
- linka
- 5 farebných kancelárskych sponiek
- maliarska paleta

CHARAKTERISTIKA:

Kompletná sada na maľovanie a kreslenie je skvelá vec na začatie umeleckého dobrodružstva pre dieťa. Sada je funkčná a skladá sa celkovo z 86 užitočných dielov a kufra. Veľké množstvo prvkov umožňuje praktické využitie a umožní realizovať rôzne kreatívne nápady.

Pozor!

Sada obsahuje nožnice. Riziko zranenia.
Používajte pod dohľadom dospelého osoby.

UPOZORNENIA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusení
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na inštaláciu je potrebná dospelá osoba.
- Nenainštalované diely neskladujte na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybrať dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



 **Watermarkly**

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- elementide arv komplektis: 86
- kokkupandud kohvri mõõdud (pikkus / laius / kõrgus): 33,5 / 3,5 / 27 cm

KAASAS

- 12 värvipliiatsit
- 24 paksust markerit
- 12 õlipastelli
- 12 küünla pastelli
- 12 akvarellvärvi
- käsn
- kustutuskumm
- pintsel
- käärid
- pliiats
- pliiatsi teritaja
- liim
- rida
- 5 värvilist kirjaklambrit
- maalipalett

KARAKTERISTIK:

Täiskomplekt maalimiseks ja joonistamiseks on suurepärane asi, et alustada lapse kunstilist seiklust. Komplekt on funktsionaalne ja koosneb kokku 86 kasulikust osast ja kohvrast. Suur hulk elemente võimaldab praktilist kasutamist ja võimaldab teil ellu viia erinevaid loomingulisi ideid.

Tähelepanu!

Komplekti kuuluvad käärid. Vigastusohu.
Kasutada täiskasvanu järelevalve all.

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Paigaldamiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke eemaldatud osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle osad lapse käeulatusest eemaldama.



 **Watermarkly**

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- elementų skaičius rinkinyje: 86
- sulankstyto lagamino išmatavimai (ilgis / plotis / aukštis): 33,5 / 3,5 / 27 cm

ĮSKAITANT

- 12 pieštukų kreidelių
- 24 storio žymekliai
- 12 aliejinių pastelų
- 12 žvakių pastelų
- 12 akvarelinių dažų
- kempinė
- trintukas
- šepetys
- žirklys
- pieštukas
- drožtukas
- klėjai
- linija
- 5 spalvotos sąvaržėlės
- dažymo paletė

CHARAKTERISTIKA:

Pilnas tapybos ir piešimo komplektas yra puikus dalykas norint pradėti meninius vaiko nuotykius. Rinkinys yra funkcionalus ir susideda iš viso iš 86 naudingų dalių ir lagamino. Didelis elementų kiekis leidžia praktiškai naudoti ir leis įgyvendinti įvairias kūrybines idėjas.

Dėmesio!

Į komplektą įeina žirklys. Pavojus susižeisti.
Vartoti prižiūrint suaugusiems.

ĮSPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išmontuotų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos dalis išimti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



Watermarkly

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiēt šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- elementu skaits komplektā: 86
- salocītā kofera izmēri (garums / platums / augstums): 33,5 / 3,5 / 27 cm

IEKĻAUTS

- 12 zīmņu kritiņi
- 24 biezi markieri
- 12 eļļas pastēļi
- 12 sveču pastēļi
- 12 akvareļu krāsas
- sūklis
- dzēšgumija
- suka
- šķēres
- zīmulis
- zīmņu asināmais
- līme
- līnija
- 5 krāsainas saspaušanas
- gleznu palete

RAKSTUROJUMS:

Pilns komplekts gleznošanai un zīmēšanai ir lieliska lieta, lai uzsāktu māksliniecisku piedzīvojumu bērnam. Komplekts ir funkcionāls un kopumā sastāv no 86 noderīgām detaļām un čemodāna. Lielais elementu skaits ļauj praktiski izmantot un ļaus īstenot dažādas radošas idejas.

Uzmanību!

Komplektā ietilpst šķēres. Traumu gūšanas risks.
Lietojiet pieaugušo uzraudzībā.

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.
- Uzstādīšanai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabājiēt atmontētās detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā daļas jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- кількість елементів у наборі: 86
- розміри валізи в складеному вигляді (довжина / ширина / висота): 33,5 / 3,5 / 27см

ВКЛЮЧЕНО

- 12 кольорових олівців
- 24 товстих маркера
- 12 олійних пастелей
- 12 пастельних свічок
- 12 акварельних фарб
- губка
- гумка
- пензлик
- ножиці
- олівець
- Точилка
- клей
- лінія
- 5 кольорових скріпок
- палітра живопису

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Повний набір для малювання та малювання - чудова річ для початку художньої пригоди для дитини. Набір функціональний і складається з 86 корисних деталей і валізи. Велика кількість елементів дозволяє використовувати на практиці і дозволить реалізувати різні творчі ідеї.

Увага!

У набір входять ножиці. Ризик травми.
Використовувати під наглядом дорослих.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- УВАГА. Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. небезпека задиху
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовуйте за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для встановлення потрібен дорослий.
- Не зберігайте невстановлені частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її частини прибрати з місця, недоступного для дитини.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- брой елементи в комплекта: 86 бр
- размери на сгънатия куфар (дължина / ширина / височина): 33.5 / 3.5 / 27см

ВКЛЮЧЕНО

- 12 пастели с молив
- 24 дебели маркера
- 12 маслени пастели
- 12 пастели за свещи
- 12 акварелни бои
- гъба
- гумичка
- четка
- ножица
- молив
- острилка
- лепило
- линия
- 5 цветни кламера
- палитра за рисуване

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Пълен комплект за рисуване и рисуване е страхотно нещо за начало на едно артистично приключение за едно дете.
Комплектът е функционален и се състои от общо 86 полезни части и куфар. Голям брой елементи позволяват практическа употреба и ще ви позволят да реализирате различни творчески идеи.

внимание!

Комплектът включва ножица. Риск от нараняване.
Използвайте под надзора на възрастен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови климатични условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Изисква се възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте немонтирани части на места, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен и опаковката и нейните части да се отстранят от обсега на детето.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- broj elemenata u setu: 86
- dimenzije sklopljenog kofera (dužina / širina / visina): 33,5 / 3,5 / 27cm

UKLJUČENO

- 12 bojica za olovke
- 24 debela markera
- 12 uljanih pastela
- 12 pastela za svijeće
- 12 akvarel boja
- spužva
- gumica
- četka
- škare
- olovka
- šiljilo
- ljepilo
- crta
- 5 spajalica u boji
- paleta za slikanje

KARAKTERISTIKA:

Kompletan set za slikanje i crtanje izvrsna je stvar za početak umjetničke avanture za dijete. Set je funkcionalan i sastoji se od ukupno 86 korisnih dijelova i kofera. Velik broj elemenata omogućuje praktičnu upotrebu i omogućit će vam implementaciju raznih kreativnih ideja.

Pažnja!

Set uključuje škare. Opasnost od ozljeda.
Koristiti pod nadzorom odrasle osobe.

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke za dob.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti neinstalirane dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- antal element i uppsättningen: 86
- mått på den vikta resväskan (längd / bredd / höjd): 33,5 / 3,5 / 27 cm

INGÅR

- 12 penna kritor
- 24 tjocka markörer
- 12 oljepastell
- 12 ljuspastell
- 12 akvarellfärger
- svamp
- ett radergummi
- borsta
- sax
- penna
- pennvässare
- lim
- linje
- 5 färgade gem
- målarpalett

KARAKTERISTISK:

En komplett uppsättning för målning och teckning är en fantastisk sak för att starta ett konstnärligt äventyr för ett barn. Setet är funktionellt och består av totalt 86 användbara delar och en resväska. Ett stort antal element möjliggör praktisk användning och gör att du kan implementera olika kreativa idéer.

Uppmärksamhet!

Setet innehåller en sax. Risk för skada.
Används under uppsikt av vuxen.

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för installation.
- Förvara inte avinstallerade delar på platser där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- αριθμός στοιχείων στο σετ: 86
- διαστάσεις διπλωμένης βαλίτσας (μήκος / πλάτος / ύψος): 33,5 / 3,5 / 27 cm

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

- 12 μολύβια
- 24 χοντροί μαρκαδόροι
- 12 λαδοπαστέλ
- 12 παστέλ κεριών
- 12 χρώματα ακουαρέλας
- σφουγγάρι
- μια σβήστρα
- πινέλο
- ψαλίδι
- μολύβι
- ξύστρα
- κόλλα
- γραμμή
- 5 έγχρωμοι συνδετήρες
- παλέτα ζωγραφικής

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα πλήρες σετ για ζωγραφική και σχέδιο είναι ένα υπέροχο πράγμα για να ξεκινήσει μία καλλιτεχνική περιπέτεια για ένα παιδί. Το σετ είναι λειτουργικό και αποτελείται από συνολικά 86 χρήσιμα μέρη και μια βαλίτσα. Ένας μεγάλος αριθμός στοιχείων επιτρέπει την πρακτική χρήση και θα σας επιτρέψει να εφαρμόσετε διάφορες δημιουργικές ιδέες.

Προσοχή!

Το σετ περιλαμβάνει ψαλίδι. Κίνδυνος τραυματισμού.
Χρήση υπό την επίβλεψη ενηλίκου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για εγκατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε μη εγκατεστημένα εξαρτήματα σε μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα μέρη του να αφαιρεθούν από το παιδί.



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- aantal elementen in de set: 86
- afmetingen van de opgevouwen koffer (lengte/breedte/hoogte): 33,5/3,5/27cm

INBEGREPEN

- 12 kleurpotloden
- 24 dikke markeringen
- 12 oliepastels
- 12 kaarsen pastels
- 12 waterverfkleuren
- spons
- gom
- borstel
- schaar
- potlood
- puntenslijper
- lijm
- lijn
- 5 gekleurde paperclips
- schilderpalet

FUNCTIES:

Een complete schilder- en tekenset is een geweldige manier om het artistieke avontuur van uw kind te beginnen. De set is functioneel en bestaat uit in totaal 86 bruikbare onderdelen en een koffer. Een groot aantal elementen maken praktisch gebruik mogelijk en geven u de mogelijkheid om diverse creatieve ideeën te implementeren.

Aandacht!

De set is inclusief een schaar. Risico op snijwonden.
Gebruiken onder toezicht van een volwassene.

WAARSCHUWINGEN

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar
- De producten zijn niet geschikt voor consumptie.
- Niet blootstellen aan extreme weersomstandigheden en vuur.
- Gebruik zoals bedoeld.
- Negeer aanbevelingen met betrekking tot de leeftijd van de gebruiker niet.
- Gebruik geen beschadigd product.
- Voor de montage is een volwassene vereist.
- Bewaar ongemonteerde onderdelen niet op een plek waar kinderen erbij kunnen.
- De verpakking is geen speelgoed. Het speelgoed moet door een volwassene worden uitgepakt en de verpakking en alle losse onderdelen moeten buiten het bereik van het kind worden verwijderd.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- antal elementer i sættet: 86
- dimensioner på den foldede kuffert (længde/bredde/højde): 33,5/3,5/27 cm

INKLUDERET

- 12 blyantblyanter
- 24 tykke tuscher
- 12 oliepasteller
- 12 stearinlys pasteller
- 12 akvarelfarver
- svamp
- viskelæder
- børste
- saks
- blyant
- blyantspidser
- lim
- linje
- 5 farvede papirclips
- malerpalet

FUNKTIONER:

Et komplet maleri- og tegnesæt er en fantastisk måde at starte dit barns kunstneriske eventyr på. Sættet er funktionelt og består af i alt 86 nyttige dele og en kuffert. Et stort antal elementer muliggør praktisk brug og giver dig mulighed for at implementere forskellige kreative ideer.

Opmærksomhed!

Sættet indeholder en saks. Risiko for snitsår.
Brug under opsyn af en voksen.

ADVARSLER

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare
- Produkterne er uegnede til forbrug.
- Må ikke udsættes for hårde vejrforhold og ild.
- Brug efter hensigten.
- Ignorer ikke anbefalinger vedrørende brugerens alder.
- Brug ikke et beskadiget produkt.
- Der kræves en voksen til samling.
- Opbevar ikke usamlede dele på steder, hvor børn kan få adgang til dem.
- Emballagen er ikke legetøj. Legetøjet skal pakkes ud af en voksen, og emballagen og dens fragmenter skal fjernes fra barnets rækkevidde.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- número de elementos do conjunto: 86
- dimensões da mala dobrada (comprimento/largura/altura): 33,5/3,5/27cm

INCLUÍDO

- 12 lápis de cera
- 24 marcadores grossos
- 12 pastéis de óleo
- 12 pastéis de vela
- 12 tintas de aguarela
- esponja
- apagador
- escovar
- tesoura
- lápis
- apontador de lápis
- cola
- linha
- 5 cliques de papel coloridos
- paleta de pintura

CARACTERÍSTICAS:

Um conjunto completo de pintura e desenho é uma excelente forma de começar a aventura artística do seu filho. O conjunto é funcional e é composto por um total de 86 peças úteis e uma mala. Um grande número de elementos permite uma utilização prática e permite implementar diversas ideias criativas.

Atenção!

O conjunto inclui tesouras. Risco de cortes.
Utilizar sob a supervisão de um adulto.

AVISOS

- Aviso. Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Risco de asfixia
- Os produtos são impróprios para consumo.
- Não exponha a condições climáticas adversas e ao fogo.
- Utilize conforme pretendido.
- Não ignore as recomendações relativas à idade do utilizador.
- Não utilize um produto danificado.
- É necessário um adulto para a montagem.
- Não guarde peças desmontadas em locais onde as crianças possam aceder.
- A embalagem não é um brinquedo. O brinquedo deve ser desembalado por um adulto, devendo a embalagem e os seus fragmentos ser retirados do alcance da criança.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- število elementov v kompletu: 86
- mere zloženega kovčka (dolžina/širina/višina): 33,5/3,5/27cm

VKLJUČENA

- 12 svinčnikov
- 24 debelih markerjev
- 12 oljnih pastelov
- 12 pastelov za sveče
- 12 akvarelnih barv
- goba
- radirka
- čopič
- škarje
- svinčnik
- šilček za svinčnike
- lepilo
- linija
- 5 barvnih sponk za papir
- slikarska paleta

LASTNOSTI:

Popoln komplet za slikanje in risanje je odličen način za začetek otrokove umetniške avanture. Set je funkcionalen in je sestavljen iz skupno 86 uporabnih delov in kovčka. Veliko število elementov omogoča praktično uporabo in omogoča uresničitev različnih kreativnih idej.

Pozor!

V kompletu so škarje. Nevarnost uresnitve.
Uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe.

OPOZORILA

- Opozorilo. Ni primerno za otroke mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve
- Izdelki niso primerni za uživanje.
- Ne izpostavljajte težkim vremenskim razmeram in ognju.
- Uporabite, kot je predvideno.
- Ne prezrite priporočil glede starosti uporabnika.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Za montažo je potrebna odrasla oseba.
- Nesestavljenih delov ne shranjujte na mestih, kjer so otroci lahko dostopni.
- Embalaža ni igrača. Igračo naj razpakira odrasla oseba, embalažo in njene delce pa odstrani iz dosega otrok.



FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- elementtien lukumäärä sarjassa: 86
- kokoonaitetun matkalaukun mitat (pituus/leveys/korkeus): 33,5/3,5/27cm

MUKANA

- 12 lyijykynää
- 24 paksua merkkiä
- 12 öljypastellia
- 12 pastellikynttilää
- 12 akvarellimaalaa
- sieni
- pyyhekumi
- harjata
- sakset
- lyijykynä
- kynänteroitin
- liima
- linja
- 5 värillistä paperiliitintä
- maalauspaletti

OMINAISUUDET:

Täydellinen maalaus- ja piirustussarja on loistava tapa aloittaa lapsesi taiteellinen seikkailu. Setti on toimiva ja sisältää yhteensä 86 hyödyllistä osaa sekä matkalaukun. Suuri määrä elementtejä mahdollistaa käytännön käytön ja mahdollistaa erilaisten luovien ideoiden toteuttamisen.

Huomio!

Setti sisältää sakset. Viiltojen vaara.
Käytä aikuisen valvonnassa.

VAROITUKSET

- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pienet osat. Tukehtumisvaara
- Tuotteet ovat kulutukseen kelpaamattomia.
- Älä altista ankarille sääolosuhteille ja tulelle.
- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Älä jätä huomiotta käyttäjän ikää koskevia suosituksia.
- Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.
- Kokoamiseen tarvitaan aikuinen.
- Älä säilytä kokoamattomia osia paikoissa, joissa lapset voivat päästä niihin käsiksi.
- Pakkaus ei ole lelu. Aikuisen tulee purkaa lelu pakkauksesta, ja pakkaus ja sen palaset tulee poistaa lapsen ulottuvilta.

